

Vec: Dr. Záborský Viliam, hl. komisár polit. správy u kraj. úradu v Bratislave, vydanie príručky o urbáre, o lesoch a o poľovkách.

Veľactený Pán Notár !

Dovoľujem si Vám sdeliť, že som zostavil príručku, ktorá obsahuje právne a majetkové pomery a úpravy bývalých urbárikov a komposesorátov so zvláštnym zreteľom na zákonné články: XIX/1898, X/1913, LIII/1871, XXXIII/1868, XXXIII/1913 /:tojest štátne spravovanie lesov, nedieľne spoločné pašienky, úprava právnych a majetkových pomerov zostalých z urbárskeho sväzku zrušeného zákonmi z roku 1848, o vynáhrade za urbárske večné vykúpenia, o zamenení niektorých štátnych pozemkov za urbárske:/, tiež so zvláštnym zreteľom na prevádzajúce nariadenia čísla: 15217/1899.F.M., 7000/1914.F.M. /:ktoré všetky sú uvedené v úplnom obsahu a v dobrom slovenskom preklade:/ s poukázaním na potrebné články zákona čl. XII/1894: /:poľné hospodárstvo, tento teda len obsahuje a nakoľko súvisí s citovanými ustanoveniami:/ a s vysvetlivkami podľa vládných nariadení číslo 96/28, 186/29 a 187/29 Sb.z.a nar. /:presuny kompetencie:/ potrebnými a prispôsobenými ku prevádzaniu citovaných zákonných ustanovení.

Príručka obsahuje ďalej dobrý slovenský preklad zák. čl. XXXI/1879 /ä o lesoch:/, zákon čís. 37/1928 Sb.zák.a nar. /o zatýmnej ochrane lesov:/ s príslušnými vysvetlivkami podľa vládných nariadení o presunoch kompetencie, taktiež zák. článok XX/1883 /:o poľovke:/ spolu so zákonom číslo 98/1929 Sb.zák.a nar. /:hájenie zvere:/, s príslušnými vysvetlivkami o prevádzaní.

Zahrnuté sú v príručke ku zákonu o lesoch všetky platné staré predpisy, nariadenia v dobrých slovenských prekladoch, prispôbením ku vládnym nariadeniam o presunoch kompetencie a ku zákonu čís. 125 z roku 1927 Sb.z.a n. a ku vládnym nariadeniam číslo 8/1928 Sb.z.a n.

V príručke bude reč aj o vzniku urbáru. K príručke budú vydané zvláštne aj pravidlá o hospodárení s urbárskym majetkom podľa zák. čl. XIX z r. 1898 a X z r. 1913, ktoré pravidlá budú musieť v tomto roku všetky spoločne s urbárikami zostaviť, určiť, prejednať a k schváleniu krajiniskému úradu predložiť. Dotyčne tohoto v krátkej dobe bude vydané nariadenie

Vzhľadom k tomu, že príručka je v uvedenom obore na Slovensku jedinou a že obsahuje ustanovenia, ktoré sú menej známe tak príslušným úradníkom, ako aj širokej verejnosti, a ktoré sú novými predpismi veľmi zmenené, bude dotyčná príručka nepostrádateľnou v okresných a notárskych úradoch, ale za dobrú pomôcku bude upotrebitelnou aj vlastníkami lesov, obcami a spoločnosťami bývalých urbárikom a komposesorátov.

K zostaveniu príručky bolo podnetom vlastne odpomôženie príslušným úradníkom - kollegom /:vpočítajúc v to aj pp.ob.a obv.notárov:/ v ťažkostiach, ktoré sa pri vybavovaní podotknutých vecí vyskytujú dôsledkom právnej neistoty jestvujúcej v dotyčnom obore, a vysvetlenie býv.urbárikom a pasienkovým spoločnostiam predpisov, podľa ktorých majú hospodáriť.

Pp.notári na veci sú tiež veľmi zainteresovaní, nakoľko prvou instanciou aj vo veciach urbárskych je už okresný úrad, ktorý svoje opatrenia aj vo veciach urbárskych prostredníctvom pp.notárov vydáva a navzájom, pp.notári, ako okr.úradu bezprostredne podriadení št.úradníci, musia pozornosťou prevádzať aj hospodárenie s urbárskym majetkom a v neprístojnostiach okresnému úradu zprávy podávať. Ba, čo viac, môžu byť poverení okresným úradom prevedením revízie urbárskej pokladne a hospodárenia; o čom všetkom budú dané vysvetlenia v dotyčnej príručke.

Preto žiadam Vás zdvorile Veľavážený Pán Notár, ráčte spomenutú moju príručku v obvode vo Vašom vedení sa nachádzajúcom láskave doporučiť obciam, správam obecných knižníc, spoločnostiam býv.urbárikov a komposesorátov, pasienkovým spoločnostiam, súkromným vlastníkom /:držiteľom:/ lesov, ako pp.farárom a pp.učiteľom, ale aj advokátom a súdom, nakoľko bude všetkým spomenutým interesantom výbornou pomôckou, lebo najde sa v nej všetko, čo k veci patrí a s ňou súvisí, ako poučenie o opravných prostriedkoch a pod.

K vôli zjednodušeniu manipulácie, ráčte subskribentov z celého obvodu láskave popísať a hárok subskribcie mne láskave odoslať na adresu: "Dr.Viliam Záborský, hl.komisár polit.správy v Novej Bani", - nakoľko v dobe subskribcie budem sa zdržovať v Novej Bani na dovolenej. Hárok prosím do 31.augusta 1930 bezpodmienečne odoslať, lebo len toľko exemplárov dám tlačiť, koľko bude objednaných.

Príručka bude obsahovať asi 200 strán, bude viazaná v cene asi 50 korún, snáď aj menej, nakoľko by bolo väčšie množstvo objednané.

Výlohy spojené so sbieraním subskribentov a s odoslaním hárku subskribcie ráčte si potom z obnosu ceny príručky sraziť. Ku zaplateniu ceny svojho času bude priložený šekový vplatný lístok ku každému exempláru.

Samozrejme, ráčte objednať exemplár aj pre Váš úrad.

Cena pravidiel o hospodárení s urbárskym majetkom podľa zák.čl.XIX z r.1898 a zvláštne podľa zál.čl.X/1913 bude tiež mierna. Potrebné budú 4 - 4 exempláre z každého druhu, ktoré bude možné dodať asi za 20 Kč., pravda vtedy, keď budu objednané v dostatočnom počte. K doplňovaniu pravidiel a pre text v menšinovom jazyku budu pripojené k sošitom prázdne strany.

Pravidlá ráčte tiež na hárku subskribcie príručky objednať, vyznačením druhu a počtu exemplárov.

Volil som si túto cestu k subskribcii, lebo vyhlášky v krajinskom Vestníku zostanu obyčajne nepovšimnutými.

Prepáčte laskave, že Vás obťažujem !

So zvláštnou úctou:

V Bratislave, dňa 6. júla 1930.

Dr.Viliam Záborský.

D o p o r u č u j e m !

V ..... 28. júla 1930 ..... 1930.

Okresný náčelník

*[Handwritten signature]*

2/11/17

30

1517

7<sup>th</sup> month 1717

Wells

~~Wells~~  
A friendly agreement  
to give Paice  
72<sup>th</sup> street

Wells

12502/30